

Civils de la Défense

Plateforme de recrutement de personnel civil
contractuel du ministère des Armées

Traducteur langue arabe - 4 mois - F/H

Saumur, 49, Maine-et-Loire, Pays de la Loire

Type de contrat	Niveau d'études
CDD Moins de 6 mois	Bac +2 (DEUG - BTS - DUT - DEUST) ou équivalent
Prise de fonction souhaitée	Date limite de candidature
01/09/2026	22/06/2026
Domaine professionnel	Niveau d'expérience
RELATIONS INTERNATIONALES	Confirmé (5 à 10 ans)
Rémunération	Avantages liés au poste
2280€ - 2580€ mensuel net 34K€ - 38,5K€ annuel brut (selon expérience)	Restauration collective Restauration : subvention employeur RTT
Contraintes particulières d'exercice	Télétravail
-	Non

Descriptif de l'organisation

Le ministère des armées assure la protection du territoire, de la population et des intérêts français. Il est également impliqué dans les missions de service public. Pour la réalisation de ses missions, le ministère des armées emploie, outre les militaires, plus de 60 000 civils en France et à l'étranger. Les agents civils apportent leurs compétences techniques ou administratives dans le cadre de missions à forts enjeux.

Intégrée aux écoles militaires de Saumur, l'école d'état-major constitue le creuset des officiers et sous-officiers qui sont appelés à servir en état-major. Elle dispense les formations initiales des techniques mises en œuvre en état-major adaptées aux évolutions du champ de bataille pour préparer la guerre actuelle et à venir.

Descriptif des missions

Assurer la transposition de textes et documents techniques (sur support papier, informatique ou audiovisuel) d'une langue vers une autre, sur le mode écrit (traduction) et oral.

La mission se déroule sur la durée d'un cycle de formation au diplôme d'état-major (début septembre à mi-décembre) au profit des stagiaires arabophones principalement issus du Proche et Moyen-Orient.

La nature des documents à traduire est militaire. Les cours traitent de tactique interarmes et de méthodologie de planification d'opérations militaires du niveau « brigade ». Il n'est pas nécessaire d'être expert militaire. Toutefois la connaissance générique du vocabulaire militaire est souhaitable.

La missions recouvre deux volets principaux :

- La traduction de tout ou partie des supports de cours du français vers l'arabe ;
- L'appui à la compréhension par les stagiaires des cours dispensés en français.

Le travail s'effectue en présentiel, à l'école d'état-major, du lundi matin au vendredi midi.

Profil recherché

Niveau BAC à BAC +2 (niveau N4 à N5);

Niveau CECRL B2 (points TOEIC : 785-945);

Expériences significatives dans la traduction des textes français/arabe.

Notions du domaine de la défense souhaitables.

Process de recrutement

- Si votre candidature est présélectionnée, un entretien téléphonique vous sera proposé pour apprécier vos attentes et motivations.
- Si cette première étape est concluante, un entretien en présentiel ou à distance vous sera proposé avec l'employeur et éventuellement le service des ressources humaines.
- Les suites données à votre candidature vous seront communiquées par l'employeur à l'issue de cet entretien.